

საქართველოს ეროვნული სტანდარტი

წყალმილა ქვაბები და დამხმარე მოწყობილობები- ნაწილი 16: მოთხოვნები
საწვავის ამნთები სისტემების მიმართ საშრეო წვისათვის და მყარი სათბობის
მდუღარე შრეში დაწვისათვის

საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების
და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტო
თბილისი

საინჟორშაბო მონაცემები

1 შემუშავებულია საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტებისა და ტექნიკური რეგლამენტების დეპარტამენტის მიერ

2 დამტკიცებულია და **შემოღებულია** სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2010 წლის 30 ივნისის №81 “ს” განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის მეთოდით სტანდარტიზაციის ეკროპული კომიტეტის სტანდარტი მნ 12952-16 : 2002 “წყალმილა ქვაბები და დამხმარე მოწყობილობებინაწილი 16: მოთხოვნები საწვავის ამნთები სისტემების მიმართ საშრეო წვისათვის და მყარი სათბობის მდუღარე შრეში დაწვისათვის”

4 პირგელად

5 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეგისტრი: 2010 წლის 29 ივნისი №268-1.3-4694

წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი აღწარმოება, ტირაჟირება და გაფრცელება საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე არ დაიშვება

**EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM**

EN 12952-16

December 2002

ICS 27.040

English version

**Water-tube boilers and auxiliary installations - Part 16:
Requirements for grate and fluidized-bed firing systems for solid
fuels for the boiler**

Chaudières à tubes d'eau et installations auxiliaires - Partie
16: Exigences pour les équipements de chauffe à lit fluidisé
et à grille pour combustibles solides de la chaudière

Wasserrohrkessel und Anlagenkomponenten - Teil 16:
Anforderungen an Rost- und
Wirbelschichtfeuerungsanlagen für feste Brennstoffe für
den Kessel

This European Standard was approved by CEN on 4 November 2002.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

	page
Foreword	3
1 Scope	4
1.1 Firing systems	4
1.2 Fuels	4
1.3 Operation	4
2 Normative references	5
3 Terms and definitions	5
4 Fuel storage facilities with conveying plant	7
4.1 General	7
4.2 Conveying plant	7
4.3 Fuel bunkers	8
4.4 Fuel bins	8
5 Fuel treatment	8
5.1 General	8
5.2 Size reduction of the fuel	9
5.3 Drying of the fuel	9
6 Fuel feeding	9
7 Explosion prevention measures	10
8 Equipment for combustion air supply and flue gas discharge	10
8.1 Air supply	10
8.2 Combustion air/fuel ratio	11
8.3 Flue gas discharge	11
9 Firing system	12
9.1 General	12
9.2 Monitoring and control	12
9.3 Electrical equipment	12
9.4 Safety precautions	12
9.5 Common stack for several firing systems	14
10 Ash handling and extraction	14
11 Operating manual	15
Annex A (informative) Operational requirements for permanently supervised firing systems for solid fuels for fluidized-bed and grate firing systems	16
Annex ZA (informative) Clauses of this European Standard addressing essential requirements or other provisions of EU Directives	18
Bibliography	19

Foreword

This document (EN 12952-16:2002) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 269 "Shell and water-tube boilers", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2003, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2003.

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements EU Directive 97/23/EC [1].

For relationship with EU Directive 97/23/EC, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

The European Standard EN 12952 concerning water-tube boilers and auxiliary installations consists of the following parts:

- *Part 1: General*
- *Part 2: Materials for pressure parts of boilers and accessories*
- *Part 3: Design and calculation for pressure parts*
- *Part 4: In-service boiler life expectancy calculations*
- *Part 5: Workmanship and construction of pressure parts of the boiler*
- *Part 6: Inspection during construction, documentation and marking of pressure parts of the boiler*
- *Part 7: Requirements for equipment for the boiler*
- *Part 8: Requirements for firing systems for liquid and gaseous fuels for the boiler*
- *Part 9: Requirements for firing systems for pulverized solid fuels for the boiler*
- *Part 10: Requirements for safeguards against excessive pressure*
- *Part 11: Requirements for limiting devices of the boiler and accessories*
- *Part 12: Requirements for feedwater and boiler water quality*
- *Part 13: Requirements for flue gas cleaning systems*
- *Part 14: Requirements for flue gas DENOX-systems*
- *Part 15: Acceptance tests*
- *Part 16: Requirements for grate and fluidized-bed firing systems for solid fuels for the boiler*

CR 12952-17, Water-tube boilers and auxiliary installations — Part 17: Guideline for the involvement of an inspection body independent of the manufacturer.

Although these parts may be obtained separately, it should be recognized that the parts are inter-dependent. As such, the design and manufacture of water-tube boilers requires the application of more than one part in order for the requirements of the European Standard to be satisfactorily fulfilled.

NOTE Parts 4 and 15 are not applicable during the design, construction and installation stages.

Annex A of this European Standard is informative.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.